

TAX NEWS
17/2023

Stimati parteneri,

Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 98/2023 pentru modificarea articolului LXIV din Legea nr. 296/2023 privind unele masuri fiscal-bugetare pentru asigurarea sustenabilitatii financiare a Romaniei pe termen lung

In vigoare de la 11 noiembrie 2023

Legea nr. 70/2015 pentru intarirea disciplinei financiare privind operatiunile de incasari si plati in numerar si pentru modificarea si completarea Ordonantei de urgenta a Guvernului nr. 193/2002 privind introducerea sistemelor moderne de plata, cu modificarile si completarile ulterioare, se modifica si se completeaza dupa cum urmeaza:

1. Persoanele juridice, persoanele fizice autorizate, întreprinderile individuale, întreprinderile familiale, liber profesioniști, persoane fizice care desfășoară activități în mod independent, asocieri și alte entități cu sau fără personalitate juridică pot efectua operatiuni de incasari si plati in

Dear collaborators,

Government emergency ordinance no. 98/2023 for the amendment of article LXIV of Law no. 296/2023 regarding some fiscal-budgetary measures to ensure the long-term financial sustainability of Romania

In force from November 11th , 2023

Law no. 70/2015 for strengthening the financial discipline regarding cash receipts and cash payments operations and for amending and supplementing the Government's Emergency Ordinance no. 193/2002 regarding the introduction of modern payment systems, with subsequent amendments and additions, is modified and completed as follows:

1. Legal entities, authorized natural persons, individual enterprises, family enterprises, freelancers, natural persons carrying out activities independently, associations and other entities with or without legal personality can carry out cash collection operations and cash payments for

TAX NEWS

17/2023



- numerar pentru plati din avansuri spre decontare, in limita unui plafon zilnic de 1.000 lei, stabilit pentru fiecare persoana care a primit avansuri spre decontare.
- Operatiunile de incasari si plati in numerar efectuate intre persoanele prevazute la pct. 1 de mai sus si persoane fizice, reprezentand contravaloarea unor livrari ori achizitii de bunuri sau a unor prestari de servicii, dividende, cesiuni de creante sau alte drepturi si primiri ori restituirii de imprumuturi sau alte finantari, se efectueaza cu incadrarea in plafonul zilnic de 10.000 lei catre/de la o persoana[...].
 - Sunt interzise incasarile si platile fragmentate de la/catre o persoana, pentru operatiunile de incasari/plati in numerar mentionate la pct. 2 cu valoare mai mare decat zilnic de 10.000 lei catre/de la o persoana[...].
 - Prevederile de la pct. 3 de mai sus nu se aplica in cazul livrarilor de bunuri si prestarilor de servicii care se efectueaza cu plata in rate, in conditiile in care intre persoanele prevazute la pct. 1 si persoanele fizice sunt incheiate contracte de vanzare-cumparare cu plata in rate, conform legii.
- payments from advances to settlement, within the limit of a daily ceiling of 1,000 lei, established for each person who received advances for settlement.
- Cash receipts and cash payments made between the persons referred to in point 1 above and natural persons, representing the consideration for deliveries or purchases of goods or services, dividends, assignments of receivables or other rights and receipts or loan repayments or other financing, are carried out within the daily ceiling of 10,000 lei to/from a person [...].
 - Collections and fragmented payments from/to a person are prohibited, for the cash collection/payment operations mentioned in point 2 with a daily value greater than 10,000 lei to/from a person [...].
 - The provisions from point 3 above do not apply in the case of deliveries of goods and the provision of services that are carried out with payment in installments, in the conditions where sales contracts are concluded between the persons provided for in point 1 and natural persons - purchase with payment in installments, according to the law.

TAX NEWS

17/2023



5. Operatiunile de incasari si plati [...]intre persoanele prevazute la pct. 1 si persoanele fizice in calitate de asociati/actionari/administratori/persoane fizice/alti creditori exclusiv creditorii instititionali care desfasoara activitati de intermediere financiara prevazute de lege reprezentand imprumuturi, indiferent de natura si destinatia acestora, se efectueaza numai prin instrumente de plata fara numerar
 6. Prevederile privind plafonul casieriei au ramas neschimbate. Astfel, sumele în numerar aflate în casieria persoanelor prevăzute la pct. 1 nu pot depăși, la sfârșitul fiecărei zile, plafonul de 50.000 lei. Sumele în numerar care depășesc plafonul se depun în conturile bancare ale acestor persoane în termen de două zile lucrătoare. Se admite depășirea acestui plafon numai cu sumele aferente plății salariilor și a altor drepturi de personal, precum și a altor operațiuni cu persoane fizice, pentru o perioadă de 3 zile lucrătoare de la data prevăzută pentru plata acestora.
 7. Nerespectarea dispozițiilor privind cele de mai sus constituie contravenție și se sancționează ori cu amenda de 25% din suma incasată/plătită, respectiv detinută în casierie, care depășește
5. Collection and payment operations [...] between the persons provided for in point 1 and natural persons as associates/shareholders/administrators/natural persons/other creditors exclusive of institutional creditors who carry out financial intermediation activities provided by law representing loans , regardless of their nature and destination, is carried out only through non-cash payment instruments
 6. The provisions regarding the cashier's ceiling remained unchanged. Thus, the cash amounts in the cash register of the persons referred to in point 1 cannot exceed, at the end of each day, the ceiling of 50,000 lei. Cash amounts that exceed the ceiling are deposited into the bank accounts of these persons within two working days. It is allowed to exceed this ceiling only with the amounts related to the payment of salaries and other personnel rights, as well as other operations with natural persons, for a period of 3 working days from the date provided for their payment.
 7. Non-compliance with the provisions regarding the above constitutes a contravention and is sanctioned either with a fine of 25% of the amount collected/paid, respectively held in the cash register, which

TAX NEWS

17/2023



plafonul stabilit de prezentul capitol pentru fiecare tip de operatiune, dar nu mai putin de 500 lei, ori cu amenda de la 15.000 lei la 20.000 lei, in functie de contraventia savarsita.

exceeds the ceiling established by this chapter for each type of operation, but not less than 500 lei, or with a fine from 15,000 lei to 20,000 lei, depending on the offense committed.

Daca aveti intrebari cu privire la aspectele mentionate in acest buletin informativ, va rugam sa ne contactati.

If you have any questions regarding the aspects mentioned in this newsletter, please contact us.

Contact:

Florentina Susnea
Managing Partner
florentina.susnea@pkffinconta.ro

Narcisa Chirila
Tax Manager
narcisa.chirila@pkffinconta.ro